



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Matériel promotionnel de communicat	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-180486/B	<b>Date</b> 2018-03-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN578-18-0486	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>File No. - N° de dossier</b> cy010.EN578-180486	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CY-010-74150	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2018-01-16	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-03-13</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mondoux, Glenn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cy010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 991-5791 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EN578-180486/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EN578-18-0486

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
CY010.EN578-180486

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CY010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

-----  
Cette modification vise à répondre aux questions et à apporter des modifications à la DOC.

## QUESTIONS

### Question 22,

1.2 Exigence obligatoire 2 indique que « deux (2) contrats ou commandes distincts d'articles promotionnels complétés au cours des trois (3) années précédant la date de clôture de cette DOC»

Nous supposons que le mot « complétés » signifie - dès que nous recevons le paiement de la commande et pourrions demander au client de signer une attestation écrite. S'il vous plaît confirmer.

Nous tenons à demander une extension de 40 à 48 mois au lieu de 36 mois (3 ans).

### Réponse 22,

Aux fins de cette exigence obligatoire, « complétés » signifie : une fois que le fournisseur a livré la totalité de la commande à sa destination finale.

Le Canada acceptera les commandes terminées au cours des 48 derniers mois. La DOC a été modifiée en conséquence.

### Question 23,

Dans la grille d'établissement des coûts, vous avez demandé des prix qui sont inférieurs au minimum que le fournisseur peut imprimer pour certains articles. Que souhaitez-vous que nous fassions dans ces cas-là ? Exemples : Pour # 7 Tasse de café - céramique – 12 oz le minimum est de 96 unités, # 13 Étui portefeuille personnalisé en silicone adhésive pour téléphone cellulaire le minimum est de 150, # 14 Chargeur universel personnalisé pour téléphone cellulaire – 2 200 mAh le minimum est de 35 pour n'en nommer que quelques-uns. S'il vous plaît laissez-moi savoir si vous voulez une liste complète.

### Réponse 23,

D'après notre recherche, l'article 13, Étui portefeuille personnalisé en silicone adhésive pour téléphone cellulaire, est disponible en quantité minimum de 100, l'article 14, chargeur universel de téléphone portable personnalisé - 2200mAh est disponible dans la quantité minimale de 25. Aucune modification à ces quantités minimales ne sera faite pour le moment.

Pour l'article 7, Tasse de café - céramique – 12 oz, la grille des coûts sera modifiée pour augmenter la quantité minimale à 96. La DOC a été modifiée en conséquence.

### Question 24,

À l'annexe A, A.5.2 – « une copie des fichiers électroniques finaux utilisés » – est-ce que cela fait référence aux fichiers de travail et peuvent-ils être soumis par courrier électronique une fois que le projet est terminé ?

### Réponse 24,

Oui, cela fait référence à travailler les fichiers art. Pour l'instant, en raison des limites de taille pour les courriels, celles-ci doivent être soumises sur un support électronique approprié tel qu'un CD ou un DVD.

### Question 25,

À l'annexe A.5.3 Épreuves - devons-nous fournir un échantillon de pré-production pour chaque commande d'un article, ou pouvons-nous fournir un échantillon imprimé comme référence pour la première commande de chaque article? Les échantillons de pré-production prennent plus de temps et ne

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EN578-180486/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EN578-18-0486

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
CY010.EN578-180486

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CY010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

peuvent être réalisables que si la commande est urgente ou pour un petit nombre d'articles, tel que 6 vestes avec capuchon, par exemple. Est-ce que c'est quelque chose qui peut être évalué au cas par cas pour chaque contrat ?

**Réponse 25,**

Oui, cela peut être évalué par l'autorité de projet au cas par cas pour chaque commande subséquente.

**Question 26,**

**ARTICLE 12B** – Clé USB - en forme de carte de crédit - min. 8 Go, 16 Go, 32 Go ou 64 Go de capacité – cet élément a de nombreuses caractéristiques de sécurité alors que la version à coque pivotante n'en a pas. Pouvez vous préciser si vous avez besoin de tous ces détails pour le style en forme de carte de crédit? Si oui, est-ce que vous avez besoin que chaque puce aie son propre numéro de série ou le numéro d'identification du fournisseur sur la puce? Si vous avez besoin du numéro de série, le voulez-vous gravé sur la puce ou programmé dans le micrologiciel de la puce ? Y-a-t-il des fonctionnalités supplémentaires requises pour la version à coque pivotante?

**Réponse 26,**

L'article 12B doit répondre à toutes les spécifications de sécurité tel que détaillées dans la fiche technique, y compris le numéro unique VID (identifiant le fournisseur) et PID (identifiant le produit) numérotés dans le micrologiciel de la puce pour identifier le fabricant, et le système de numérotation en série basé sur la conception du client et imprimé directement sur le côté de la clé USB.

L'article 12A Clé USB à coque pivotante n'a pas les mêmes spécifications, tel que détaillé dans la DOC.

**Question 27,**

**ARTICLE 15** – Serviette de sport

La demande spécifie une serviette 100% coton, mais serait-il possible de soumettre une serviette faite de polycoton ou 100% polyester qui non seulement est plus performante au niveau « sportif » mais offre également une meilleure qualité d'impression ?

**Réponse 27,**

Le besoin du Canada est demeure une serviette 100% coton.

**MODIFICATION:**

Dans partie 2 sur page 52 de 72 en dessous **1.2 Exigence obligatoire No 2 :**

**Supprimer:**

L'offrant doit soumettre la description détaillée de deux (2) contrats ou commandes distincts d'articles promotionnels complétés au cours des trois (3) années précédant la date de clôture de cette DOC. Chaque contrat ou commande doit inclure la fourniture et la responsabilité de l'impression d'un ou plus articles promotionnels, la livraison d'un minimum de 50,000 unités et avoir une valeur minimale de 25,000\$ ou plus (avant les taxes applicables et excluant les frais de livraison à l'extérieur de la RCN).

**Insérer:**

L'offrant doit soumettre la description détaillée de deux (2) contrats ou commandes distincts d'articles promotionnels complétés au cours des quatre (4) années précédant la date de clôture de cette DOC. Chaque contrat ou commande doit inclure la fourniture et la responsabilité de l'impression d'un ou plus articles promotionnels, la livraison d'un minimum de 50,000 unités et avoir une valeur minimale de 25,000\$ ou plus (avant les taxes applicables et excluant les frais de livraison à l'extérieur de la RCN).